

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection](#)[Allemagne \(Lettres en français à Émile Zola\)](#)[Item](#)[Lettre de Hermann Strassner à Émile Zola du 14 juillet 1898](#)

Lettre de Hermann Strassner à Émile Zola du 14 juillet 1898

Auteur(s) : Hermann Strassner

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Les mots clés

[Dreyfus](#), [gouvernement allemand](#), [roman "Paris"](#), [Schwartzkoppen](#), [Admiration](#)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Hermann Strassner, Lettre de Hermann Strassner à Émile Zola du 14 juillet 1898, 1898-07-14

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 09/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6134>

Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-07-14](#)

AdresseErfurt

Description & Analyse

DescriptionLettre d'admiration en français et en allemand

Information générales

Langue [Allemand](#)

Cote ALL 1898_07_14

Éléments codicologiques Photocopie de la lettre originale manuscrite, sans enveloppe, trois pages

Source Centre d'études sur Zola et le naturalisme

Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s) Kohnen, Myriam

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 05/04/2018 Dernière modification le 21/08/2020

Erfurt, den 14. 7. 1898

Mr Emile Zola Paris

Je ne peux pas d'écrire dans la
langue française et je vous
 prie Mr Zola à traduire mon
lettre. Je connais la moyen de
créer lumière pour Mr Dreyfus.
Es ist als zweifellos anzunehmen,
daß die deutsche Regierung keine
Erklärung in Falle Dreyfus abgeben
wird bevor dieselbe nicht von
der französischen Regierung beleidigt
wurde, was kein Menschenfreund
der Folgen wegen wünschen wird.
Fernhalt ist folgendes zu thun.
Der Oberst Schwarzkoppen muß in einer
deutschen oppositionellen Zeitung
beleidigt werden, mit der Behauptung,
daß dies genüge um Licht
in die Sache Dreyfus zu bringen

14.07.98
vielleicht in der Weise, daß behauptet
wird, er habe unvalore Briefe gesandt
mit seine Vorgesetzten getauscht.
Eine Klage ist die sichere Folge,
mit der Angeklagte verurteilt die
Vernehmung Schwarzkoppens. Hat die
deutsche Regierung in der Sache Dreyfus
ja schon gehandelt, so wird sie mit
Vergnügen die Gelegenheit benutzen
um sich ins Licht zu setzen und
dem Oberst Schwarzkoppen von
seinem Dienste entlassen mit
aussetzen zu lassen. Sie finden in
Deutschland zweifellos eine Zeitung
die das Risiko auf sich nimmt, die
mögliche Strafe könnte für die Wahrheit
nicht zu hoch sein, auch sein Stroh-
männer billig zu haben. Ich habe selber
Ihren herrlichen Roman Paris gelesen
und denke daß ein Mann der es
geschrieben hat kein phrasener

souffrir un autre est, der
das zu Ende führt, was er
begonnen hat bevor der Stein
er helfen will starb wie der
alte Laveau.

Agitez mon cœur mes
salutations émuës.

Morvan Straffen